

ادبیات معاصر

۶۰

عنوان کتاب

MOSES

Prince of Egypt

موسی

(مقوفا فرعون)

هوارد فاست

Howard Fast

مجید امین مؤید



نشر اشاره

فاست، هوارد، ۲۰۰۳-۱۹۱۴ م Fast, Howard

موسی (سقوط فرعون) / هوارد فاست؛ مجید امین مؤید.

تهران: نشر اشاره، ۴۹۶ ص.

ISBN - 978 - 964 - 8936 - 97 - 1

فیبا

عنوان اصلی: Moses, Prince of Egypt

موسی، پیامبر یهود - داستان. Moses (Biblical leader)- Fiction

داستان‌های آمریکایی - قرن ۲۰ م. American fiction - 20th century

امین مؤید، مجید، ۱۳۰۹ - ۱۳۹۳ - مترجم.

رده بندی دیویی: ۸۱۳/۵۴

PS۳۵۲۹/۵الف ۴: ده بندی کنگره

شماره کتابشناسی ملی: ۵۱۵۲۴۳۷



نشر اشاره

موسی (سقوط فرعون)

فاوست، هوارد

امین مؤید، مجید

ویرایش و رسم الخط، حروفچینی و صفحه‌آرایی: اشاره

تنظیم طرح روی جلد: اشاره

ناشر: نشر اشاره

لیتوگرافی: ندا، چاپ: فرشپوه، صحافی: روشنگر

چاپ اول: ۱۳۹۷ شمارگان: ۵۰۰

شابک: ۹۷ - ۱ - ۸۹۳۶ - ۹۶۴ - ۹۷۸ - 978 - 964 - 8936 - 97 - 1

نشر اشاره: تهران، صندوق پستی ۱۳۱۴۵-۱۱۷۷ تلفکس: ۶۶۴۱۸۹۱۱

خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، پلاک ۶۸ واحد ۷

Email: eshareh_pub@yahoo.com

حق چاپ محفوظ است.

قیمت: ۴۵۰۰۰۰ ریال

۷	نیم نگاهی به زندگی و آثار مجید امین مؤید
۱۵	پیش گفتار
	بخش ۱
۱۷	شاهزاده‌ی مصر
	بخش ۲
۱۷۳	سرکرده‌ی کوش
	بخش ۳
۳۳۵	سرگردان

پیش‌گفتار

هوارد فاست نویسنده‌ی بزرگ معاصر را کمتر کتاب‌خوانی در ایران است که ناسسد. از هم‌شهری **تامپین** و راه آزادی گرفته تا شکست ناپذیر **اسپارتاکوس**، که در سال‌های دورتر به فارسی برگردانده شده‌اند، و آخرین **میر** که به تازگی و در سال‌های اخیر ترجمه شده‌است، همه‌ی آثارش حراسه‌بان و تحسین‌کنندگان فراوان داشته‌اند. **هوارد فاست** رمان‌نویس بزرگ است که دست‌مایه‌اش تاریخ است و می‌کوشد که سیر تحول و تکامل جامعه در عروج و نزول انسان‌ها را در راستای زمان نشان می‌دهد و عوامل مؤثر در این دگرگونی‌ها را باز نماید. در اثر حاضر نیز به همان روال رفته‌است و بحثی گفتمانی آن‌که رمان تاریخی هرگز تاریخ نیست و نباید انتظار و توقع داشت که داستان تاریخی رویدادها را به دقت و با امانت‌داری بیان کند تاریخ فقط دست‌مایه‌ی اولیه است و بس، بقیه تخیل هنرمند است که می‌آفریند و ارج می‌گیرد...

در این اثر نویسنده کودکی را نشان می‌دهد که از سلاله‌ی خدایان مصر نیست ولی در دربار و کاخ شاهان و هم‌چون شاهزاده و خدازاده زندگی می‌کند و پرورش می‌یابد. قدرت، ثروت، شکوه و جلالت، فساد، فحشا، ارتشا، بت پرستی و انحطاط و خرافه از همه‌گونه در کاخ سلطنتی موج می‌زند، و این کودک در چنین محیطی بزرگ می‌شود. از یک سو آماده‌اش می‌سازند که در آینده **خدا-شاه** دیگری شود، تا انسان‌های آزاد به دنیا آمده را به بند کشد که برده خودکامگی شاهان شوند تا بتواند بر هزاران هزار انسان برده شده فرمان برانند. از دیگر سو چشمانش برای دیدن حقایق تلخ و جان سخت باز می‌شود و کم‌کم

می‌کنند که از خرافه‌ها دور شود. او قدم به قدم به زندگی راستین آدمیان نزدیکتر می‌شود و با درد و رنج جانکاه بردگان و تهی‌دستان آشنایی پیدا می‌کند، و دشمنی برده‌فروشان را که بر دل بردگان بیمار و ناتوان یا عاصی فرو می‌نشینند بر پشت خود حس می‌کند و به نوعی به همدردی و همبستگی با ستمدیدگان و داغ نفرت خوردگان می‌رسد. به پیشنهاد **امسین دوم فرعون و خدا - شاه مصر پاسخ منفی می‌دهد و رنج‌ها بر خرد هموار می‌کند و ...**

دارت‌ان چنان پرداخته شده است که به راحتی شما را به سه‌هزار و پانصد سال پیش می‌کشد و زندگی مردم تهی‌دست و بینوایان و بردگان را از یک شوهر بزرگ فرعون و اعیان و شاهزادگان و کاهنان و درباریان مصر را از سوی بزرگوار می‌کنید. نبردی سهمگین که با سیاهان آفریقا رخ داده چنان تصویر شده است که گویی هم اکنون رویدادها در برابر چشمان شما جریان دارد. انسان‌ها را به شیوه‌ی اسب‌ها و غرغز اربه‌ها و نعره‌ی دلاوران و فریاد خشم و درد سیاهان به سوگ نشسته را می‌شنود، و خون انسان‌ها را که شتک می‌زند و آدیان را که چون برگ خزان در صحرا می‌ریزند می‌بیند. بازگشت او به خریستی خدیش و روی آوردن به تبار و قوم و خویشان برده شده آن قدر اسنادانه نگاشته شده که از تکان‌دهنده‌ترین صحنه‌ها دیدار **موسی** با خواهرش در روستای بردگان است که شرح آن در این مختصر ممکن نیست.

نویسنده با ظرافت و دقت بسیار به باورهای کهن آن عصر می‌پردازد و نشان می‌دهد که بت پرستی و چند خدایی چنان با نظام فرعونی در آمیخته است که خدا بودن **فرعون** با بت پرستی پیوند خورده، چنان که اگر بت‌ها سرنگون شوند خداوندی فرعون نیز نابود می‌شود و سقوط می‌کند. چه بسا دانشمندان شریف و آزاده‌ای که بر سر اعتقاد خویش جان می‌سپارند.

نویسنده رشد ذهن و عواطف و قوای عقلانی کودک را نیز با **آتون ستایی** پیوند داده و گام به گام وی را بر درک حقایق نزدیک‌تر کرده است.